

39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

MwSt.-Nr. 03001930217  
Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.

## **Rundschreiben Nr. 8** **26.10.2023**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-  
Altherren und Kleinfeld-  
Fußballmeisterschaft  
2023/2024**

### **Teil I                                    MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag 18:00 Uhr das Spielergebnis melden - 335/6902375 (SMS – WhatsApp).

#### ➤ **Broschüre: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/24**

Die Broschüre mit den Richtlinien liegt in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/broschuere> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Kontaktliste: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/24**

Die Liste mit den Mannschaftenverantwortlichen kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/mannschaftskontakte> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden oder auch digital von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads> heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Tesserass/Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben). Bei der Freizeit- und Altherrenmeisterschaft können maximal 20 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 7. Bei der Kleinfeldmeisterschaft können maximal 18 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 4. Ein Antreten mit weniger Spieler als der Mindestanzahl wird gleich einem Nicht-Antreten der Mannschaft gewertet.

Jede Mannschaft hat einmal pro Spiel die Möglichkeit ein **Time-out** (1 Min.) zu verlangen, welches nur bei unterbrochenem Spiel beim Schiedsrichter angefordert werden kann.

#### ➤ **Spielermeldungen**

Für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/2024 kann eine unbegrenzte Anzahl an Spielern gemeldet werden (bis 30. April 2024).

#### ➤ **Beantragung Spielerausweise**

Auch in der Saison 2023/2024 ist es möglich für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft VSS-Spielerausweise zu beantragen. Für die Beantragung muss eine E-Mail mit der Liste der Spieler an [stefan.rabanser@vss.bz.it](mailto:stefan.rabanser@vss.bz.it) gesendet werden. Alle Infos über die weiteren Schritte werden per E-Mail erteilt.

#### ➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/2024**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft finden am ersten Juni-Wochenende 2024 statt. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten, innerhalb 30. November 2023 eine schriftliche Bewerbung bei der VSS-Geschäftsstelle abzugeben. Der genaue Austragungsmodus der Landesmeisterschaft wird zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

➤ **Verwarnung Trainer, Betreuer und Linienrichter**

Auch Trainer, Betreuer und Linienrichter können mit einer gelben Karte verwarnt und/oder mit einer roten Karte ausgeschlossen werden. Nach Erhalt der vierten gelben Karte sind Trainer, Betreuer und Linienrichter für einen Spieltag gesperrt. Diese Sperre tritt erst mit Veröffentlichung im offiziellen VSS-Rundschreiben in Kraft. Nach Erhalt der roten Karte ist der Trainer/Betreuer/Linienrichter hingegen automatisch für den nächsten Spieltag gesperrt – etwaige zusätzliche Strafen (z.B. Zeitsperren) werden so gehandhabt, wie sie in der offiziellen VSS-Broschüre beschrieben sind.

➤ **Spielerwechsel**

Ausgewechselte Spieler müssen das Feld an der nächstgelegenen Begrenzung verlassen. Davon ausgenommen sind allerdings die Kategorien Kleinfeld und Kleinfeld Altherren. Da in den genannten Meisterschaften/Kategorien ein fliegender Wechsel stattfindet, muss der ausgewechselte Spieler das Feld wie bisher auf der Seite der Reservebank verlassen.

➤ **Spielerwechsel Kleinfeld und Kleinfeld Altherren**

Bei der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft kann jede teilnehmende Mannschaft alle auf der Liste befindlichen Spieler beliebig oft ein- bzw. auswechseln. Der Spielerwechsel erfolgt bei ruhendem Spiel mit dem Zuruf „Wechsel“ eines Spielers bzw. Betreuers oder Trainers der entsprechenden Mannschaft an den Schiedsrichter. Der Tormannwechsel muss dem Schiedsrichter gemeldet werden. Bei einer nicht ordnungsgemäßen Durchführung der Ein- bzw. Auswechslung der Spieler erfolgt eine 2 Minutenstrafe gegen den Spieler, der zu früh das Feld betreten hat bzw. gegen einen Spieler, wenn der Tormannwechsel nicht gemeldet wird.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1988** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen, wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1983** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen, wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Kleinfeld und Kleinfeld Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 mal auf der Spielerliste aufscheinen** und **effektiv am Spieltag anwesend sein**. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Spielverschiebungen**

Für jegliche Spielverschiebung wird dem ansuchenden Verein eine Bearbeitungsgebühr von 25,00€ verrechnet. Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem beantragenden Verein **zusätzlich** eine Gebühr von Euro 100,00 verrechnet. Spielverschiebungen müssen anhand des Spielverschiebungsformulars mitgeteilt werden.

➤ **Sondergenehmigung Spielfeld ASC ALGUND & FC ROSENRAUDIS**

Für die Saison 2023/2024 wird dem ASC ALGUND & dem FC ROSENRAUDIS eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele der Kleinfeld bei schlechten Witterungsbedingungen auf dem Kunstrasenplatz in Algund auszutragen.

**Teil II****SPIELERGEBNISSE****Freizeit****Kreis NORDOST****8. Spieltag**

ASV Aicha	ASV Freienfeld	2:2
PASV Eisbär	ASV Terenten	4:0

**9. Spieltag**

ASV Freienfeld	SpG Rasen-Antholz	5:0
----------------	-------------------	-----

**Kreis SÜD****8. Spieltag**

ASV Tramin	SPVG Aldein/Petersberg	1:2
AFC St. Pauls	AFC Girlan	3:2
FC Nals	AFC Ulten	2:5

**Kreis WEST****1. Spieltag**

ASV Mals	Club da ballapè Val Müstair	4:2
----------	-----------------------------	-----

**Kleinfeld Herren****Kreis MITTE****8. Spieltag**

ASV Tschermers	SV Lana	9:3
ASV Ritten Sport	ASV Gargazon	4:1

**Kreis OST****8. Spieltag**

FCS Brunico	FC Selva 1970	3:4
SG Barbian/Villanders	ASV Pfeffersberg	0:3
ASV Rina/Welschellen	ASV Gitschberg	2:3
FC Tonig Bar Feldthurns	ASV Aicha	8:3

## Kreis WEST

### 8. Spieltag

SPG Schlanders	ASV Partschins	5:1
ASV Kastelbell/Tschars	ASV Stilfs	1:5

## Kleinfeld-Altherren

### 8. Spieltag

ASC Laas Altherren	1. Meraner FC Optimal Service	3:5
ASV Prad	AH Latsch	3:5
Bar Platzl Untermais Merano	FC Oberland	1:3
1973 Holzersond Mortin	ASV Schluderns	3:4

## Freizeit Pokal

### 1. Spieltag - Gruppe 2

AFC St. Pauls	ASC Schenna	2:0
---------------	-------------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 2

SG Latzfons/Verdings	AFC St. Pauls	3:6
----------------------	---------------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 4

SPVG Aldein/Petersberg	ASV Mals	1:1 (6:5 n.E.)
------------------------	----------	----------------

## Kleinfeld Pokal

### 2. Spieltag - Gruppe 1

ASV Rina/Welschellen	ASV Gitschberg	2:4
----------------------	----------------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 2

FC Rentsch	FCS Brunico	3:3 (7:8 n.E.)
------------	-------------	----------------

### 1. Spieltag - Gruppe 3

ASV Unterland Berg	ASV Steinegg	6:2
--------------------	--------------	-----

### 2. Spieltag - Gruppe 1

ASC Auer-Ora	ASV Aicha	4:2
--------------	-----------	-----

**Teil III      ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Mitte	Schlern Reserve : FC Runcadic vom 20.10.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> (vor Rückrundenstart); SG Latzfons/Verdings : FC Gulasch Kastelruth vom 14.10.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> (vor Rückrundenstart); Vrgiftite Eishitt : FC Gulasch Kastelruth vom 20.10.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> (vor Rückrundenstart);
Süd	Fußball Überetsch : ASV Tramin vom 28.10.2023 findet am 30.10.2023 um 20:30 Uhr in Eppan/Rungg statt; SSV Weinstrasse Süd : ASV Kaltern vom 20.10.2023 findet am 02.11.2023 um 20:30 Uhr in Margreid statt;
West	ASV Riffian/Kuens : ASV Mals vom 08.09.2023 findet am 27.10.2023 um 20:30 Uhr in Riffian statt;
Nordost	ASV Ridnaun : ASV Aicha vom 17.10.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> (vor Rückrundenstart); AFC Pflersch : ASV Ratschings Tenne vom 22.09.2023 findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Pflersch statt; SpG Rasen-Antholz : ASV Ratschings Tenne vom 20.10.2023 findet am 31.10.2023 um 20:30 Uhr in Niederrasen statt; ASV Ridnaun : ASV Mareit vom 24.10.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> ;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	ASV Pfeffersberg : FCS Brunico vom 08.09.2023 findet am 03.11.2023 um 20:00 Uhr in Pfeffersberg – Pairdorf statt;
Mitte	ASV Tschermers : ASV Gargazon vom 22.09.2023 findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Tschermers statt;
Süd	Keine Änderungen;
West	ASV Stilfs : SPG Schlanders vom 28.10.2023 findet am 27.10.2023 um 20:30 Uhr in Schlanders statt; ASV Martell : New Team Algund vom 20.10.2023 findet am 10.11.2023 um 20:30 Uhr in Algund statt;
Altherren	Keine Änderungen;
<b>Altherren</b>	
Altherren	Keine Änderungen;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	AFC St. Martin/Moos : SG Latzfons/Verdings findet am 05.03.2024 um 20:30 Uhr in Moos in Passeier statt; AFC St. Martin/Moos : AFC St. Pauls findet am 08.03.2024 um 20:30 Uhr in Moos in Passeier statt; SG Latzfons/Verdings : ASC Schenna findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr statt; ASV Mals : ASV Aicha findet am 04.11.2023 um 17:00 Uhr in Mals (alter Platz) statt; ASV Tramin : FC Obermais findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Tramin statt; Schlern Reserve : Vrgiftite Eishitt findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Kastelruth – Wasserebene statt; FC Nals : Bozner FC findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Nals statt;
Kleinfeld	AFC Neumarkt : FC Selva 1970 findet am 27.10.2023 um 20:30 Uhr in Neumarkt statt; AFC Neumarkt : FC Rentsch findet am 31.10.2023 um 20:45 Uhr in Neumarkt statt; ASV Gitschberg : ASV Aicha findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Meransen statt; ASC Auer : US Rina findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Auer statt; ASV Vintl : ASV Unterland Berg findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Weitental/Vintl statt; ASV Steinegg : ASV Vintl findet am 10.11.2023 um 20:30 Uhr in Steinegg statt; ASV Kastelbell/Tschars : AH Montan findet am 13.03.2024 um 20:30 Uhr in Kastelbell statt; AH Montan : ASV Schnals findet am 03.11.2023 um 20:30 Uhr in Montan statt;

**Teil IV**

**ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

**Spielersperrn**

2 Spieltage Sperre	
<b>MESSNER Dominik (25395) - PFITSCHER AMATEURSPORTVEREIN EISBÄR</b>	Rote Karte
im Spiel PASV Eisbär : ASV Terenten	Spiel vom 20.10.2023 / Freizeit
Grobes Foulspiel;	

1 Spieltag Sperre	
<b>BACHER Julian (25679) - AMATEURSPORTVEREIN AICHA</b>	Rote Karte
im Spiel ASV Aicha : ASV Freienfeld	Spiel vom 20.10.2023 / Freizeit

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT  
Andreas Unterkircher

